

Documento di Analisi dei Risultati della
Compilazione dei Questionari sulle Opinioni degli
Studenti

Corso di laurea magistrale
LM70 Traduzione e Interpretazione

Anno 2024
(in riferimento all'a.a. 2022/23)

Relazione approvata nella seduta del Collegio Didattico 20/03/2024

Indice

Composizione Collegio Didattico	3
Parte I – Azioni in risposta alle criticità rilevate dalla Relazione annuale della CPDS	4
Parte II – Azioni in risposta alle criticità rilevate dai verbali intermedi delle CPDS	11
Parte III – Azioni in risposta alle criticità rilevate dal Collegio Didattico	12

Scopo del documento

Questo documento è lo strumento di cui si avvale il corso di studio (CdS) per dimostrare ai portatori di interesse, in primo luogo gli studenti, che il Collegio Didattico ha contezza delle criticità presenti nel CdS e che attua azioni di miglioramento e ne monitora i risultati.

Questo documento sostituisce le riflessioni contenute abitualmente nei verbali dei Collegi Didattici in merito alle segnalazioni fatte dalla CPDS e le restituisce in forma più analitica e comunicativa.

Composizione Collegio Didattico

- prof. Paolo MAGAGNIN – Coordinatore
- prof.ssa Mirella AGORNI
- prof.ssa Maria Elisa FINA
- prof.ssa Lara MANTOVAN
- prof.ssa Federica PASSI
- prof.ssa Nicoletta PESARO
- prof. Giuseppe TROVATO
- prof. Livio ZANINI

Note: *la prof.ssa Lara Mantovan è entrata a far parte del Collegio Didattico nel 2023: la modifica è stata approvata durante la seduta del Consiglio di Dipartimento DSAAM del 13/12/2023.*

Parte I – Azioni in risposta alle criticità rilevate dalla Relazione Annuale della CPDS

Azione 1:

Criticità di riferimento: **eccessiva numerosità dei frequentanti dell'insegnamento [LM7220] Informatica per la traduzione assistita** (p. 29).

Responsabilità: Collegio Didattico, Coordinatore, DSAAM, DSLCC.

Azioni da intraprendere: proposta di erogazione dell'insegnamento [LM7425] Tecnologie per la traduzione e post editing mod. 1 e mod. 2 (erogato in sostituzione dell'insegnamento in oggetto a partire dal I semestre dell'a.a. 2023/24) in una modalità che garantisca la frequenza efficace da parte del corpo studentesco.

Tempi di esecuzione e scadenze: a partire da aprile 2023.

Misure di efficacia: riduzione delle segnalazioni di inadeguatezza dell'aula rispetto al numero dei/delle frequentanti.

Stato di avanzamento: avviata, inizialmente con l'accoglimento da parte del Collegio Didattico della controproposta della Prorettrice alla Didattica di tenere l'insegnamento [LM7425] Tecnologie per la traduzione e post editing mod. 1 e mod. 2 in due aule adiacenti (Laboratorio Informatico con docente titolare e aula collegata in videoconferenza con tutor d'aula). Va segnalato che, in seguito, è stato possibile utilizzare il solo Laboratorio Informatico, ma questo soltanto per la diminuzione del numero dei frequentanti effettivi. Successivamente (v. verbale del Collegio Didattico dell'08/11/2023) è stata proposta dal DSAAM l'ipotesi di sdoppiamento di entrambi i moduli, proposta successivamente ritirata dopo la consultazione con il DSLCC. Sempre nell'a.a. 2023/24 la situazione è stata attivamente risolta grazie alla richiesta di licenze Trados gratuite promossa dalla prof.ssa Agorni, che si aggiunge alla messa a disposizione di studentesse e studenti di alcuni PC portatili da parte del Centro SELISI (v. verbale del Collegio Didattico del 20/03/2024). Alcune criticità legate alla titolarità delle licenze, inoltre, sono state prontamente risolte nel maggio 2024. La situazione continuerà a essere monitorata nei prossimi anni accademici al fine di contenere i problemi legati alla sede attuale (soprattutto la scarsa capienza del Laboratorio Informatico), che potranno trovare una soluzione definitiva soltanto con il trasferimento nella nuova sede del Campus di Treviso (prevista per il settembre 2025, ma che verosimilmente non avverrà prima dell'autunno 2026).

Azione 2:

Criticità di riferimento: **inadeguatezza delle attrezzature didattiche di alcune aule della sede di Palazzo S. Paolo** (p. 29).

Responsabilità: Coordinatore, Centro SELISI.

Azioni da intraprendere: comunicazione con la Segreteria del Centro SELISI con richiesta di assicurare attrezzature adeguate all'erogazione di una didattica in grado di garantire il raggiungimento degli obiettivi formativi.

Tempi di esecuzione e scadenze: a partire da marzo 2023, con cadenza regolare.

Misure di efficacia: riduzione delle segnalazioni di inadeguatezza delle attrezzature d'aula da parte del corpo docente e studentesco.

Stato di avanzamento: in corso, con la presa in carico della segnalazione da parte della Segreteria del Centro SELISI e l'assicurazione che il trasferimento nella nuova sede del Campus risolverà in via definitiva la criticità. L'efficacia della misura continuerà a essere monitorata negli anni accademici a venire e fino al trasferimento nella nuova sede.

Azione 3:

Criticità di riferimento: **criticità minori emerse dai questionari della didattica e dai commenti liberi** (p. 30).

Responsabilità: Coordinatore, docenti.

Azioni da intraprendere: ricordare ai/alle docenti del corso, soprattutto in sede di riunione del Collegio Didattico, di tenere conto dei risultati dei questionari al momento della programmazione dei propri corsi per il prossimo anno accademico.

Tempi di esecuzione e scadenze: a partire da marzo 2023, con cadenza annuale.

Misure di efficacia: riduzione delle segnalazioni da parte di studenti e studentesse nei questionari.

Stato di avanzamento: conclusa, con l'invito del Coordinatore ai/alle colleghe che erogano didattica nel corso in sede di Collegio Didattico. L'efficacia della misura, tuttavia, continuerà a essere monitorata ogni anno, soprattutto in presenza di nuovi/e docenti a contratto ed esplorando soluzioni che permettano di sensibilizzare efficacemente i/le docenti che non fanno parte del Collegio Didattico.

Azione 4:

Criticità di riferimento: **scarsa efficacia di alcune modalità didattiche** (p. 30).

Responsabilità: Coordinatore, docenti.

Azioni da intraprendere: ricordare ai/alle docenti del corso di evitare, per quanto possibile, l'utilizzo di modalità di lezione preregistrate, nonché della condensazione dei corsi in blocchi orari troppo lunghi.

Tempi di esecuzione e scadenze: da marzo 2023, con cadenza annuale.

Misure di efficacia: riduzione delle segnalazioni da parte di studenti e studentesse.

Stato di avanzamento: conclusa, con l'invito del Coordinatore ai/alle colleghe che erogano didattica nel corso in sede di Collegio Didattico. Va segnalato, tuttavia, che da parte del corpo studentesco sono giunte anche esplicite richieste di adottare la modalità blended, che verranno valutate dal Collegio Didattico tenendo conto della percentuale massima di corsi erogabili in questa modalità. Per quanto riguarda i corsi erogati in blocchi di lezioni concentrate, invece, il Collegio Didattico verificherà quando queste modalità siano effettivamente soluzioni inevitabili per garantire la didattica da parte dei/delle docenti professionisti/e e quando invece non siano automatismi nella preparazione degli orari semestrali (v. verbale del Collegio Didattico del 20/03/2024). L'efficacia della misura continuerà a essere monitorata ogni anno, soprattutto in presenza di nuovi/e docenti ed esplorando soluzioni che permettano di raggiungere efficacemente i/le docenti che non fanno parte del Collegio Didattico.

Azione 5:

Criticità di riferimento: **difficoltà degli studenti nella ricerca del tirocinio** (p. 30).

Responsabilità: Coordinatore, referenti tirocini.

Azioni da intraprendere: proseguire l'organizzazione regolare di incontri informativi e la preparazione di materiali informativi rivolti a studentesse e studenti di entrambi i curricula per fornire loro indicazioni per la ricerca e l'attivazione del tirocinio

Tempi di esecuzione e scadenze: da febbraio 2023, con cadenza annuale.

Misure di efficacia: riduzione delle segnalazioni da parte di studenti e studentesse.

Stato di avanzamento: conclusa, con l'invito del Coordinatore ai referenti per i tirocini dei due curricula, in sede di Collegio Didattico, a proseguire nell'opera di informazione di studenti e studentesse nel corso delle lezioni, nonché nell'organizzazione regolare di incontri informativi congiunti (per il curriculum inglese-spagnolo-LIS ne è stato tenuto uno il 13/02/2023; per il curriculum cinese-inglese-italiano, invece, l'incontro inizialmente previsto per il dicembre 2023 è stato tenuto, su richiesta del corpo studentesco, il 17/05/2024, preceduto da un intervento in classe dedicato della docente rivolto a studentesse e studenti del I anno). L'efficacia della misura, tuttavia, continuerà a essere monitorata ogni anno.

Azione 6:

Criticità di riferimento: **squilibrio nella distribuzione tra I e II semestre del 2° anno dei corsi del curriculum cinese-inglese** (pp. 30-31).

Responsabilità: Collegio Didattico, docenti.

Azioni da intraprendere: riequilibrio del carico didattico.

Tempi di esecuzione e scadenze: da settembre 2023, con cadenza annuale.

Misure di efficacia: più equa distribuzione del carico didattico tra i due semestri; riduzione delle segnalazioni da parte di studentesse e studenti.

Stato di avanzamento: concluso, con lo spostamento al I semestre di insegnamenti inizialmente previsti al II semestre, ovvero [LM7310] Chinese-English Consecutive Interpreting, [LM7290] Chinese-English Translation e successivamente [LM7300] Linguistica cinese e [LM7260] Traduzione cinese per l'editoria. Va tuttavia precisato che avere un semestre meno carico dal punto di vista didattico è considerato dal Collegio Didattico auspicabile ai fini dello svolgimento del tirocinio o di periodi di studio all'estero. Il monitoraggio verrà comunque ripetuto ogni anno.

Azione 7:

Criticità di riferimento: **richiesta di potenziamento dei tirocini nell'ambito dell'interpretazione e presso agenzie di traduzione** (p. 31).

Responsabilità: Coordinatore, Collegio Didattico, referenti tirocini di entrambi i curricula.

Azioni da intraprendere: organizzazione di incontri con società ed enti attivi nel settore della traduzione e dell'interpretazione potenzialmente interessate a ospitare tirocinanti del corso; promozione di convenzioni con agenzie di traduzione.

Tempi di esecuzione e scadenze: da marzo 2023.

Misure di efficacia: maggiore numero di tirocini svolti presso agenzie di traduzione o presso altri enti che prevedano l'uso di competenze di traduzione e/o interpretazione.

Stato di avanzamento: conclusa, con l'organizzazione di iniziative che hanno fornito impulso a tirocini mirati (vanno ricordati soprattutto l'incontro tenuto il 15/12/2022 con la società di doppiaggio e post-produzione Nexus TV, che ha in seguito siglato una convenzione di stage con l'Ateneo e che ha già ospitato diversi/e tirocinanti, e l'incontro del 18/04/2024 con l'Antenna della Direzione Generale per la Traduzione della Comunità Europea, durante la quale sono state presentate al corpo studentesco le varie opportunità di collaborazione con l'ente) e l'invito a perseguire la firma di convenzioni con agenzie di traduzioni e altri enti. Va segnalato anche che il recente accreditamento del curriculum inglese-spagnolo-LIS presso la rete European Master's in Translation (EMT) per il quinquennio 2024-2029 (pubblicato ufficialmente il 05/06/2024) offrirà la possibilità di collaborare con atenei esteri e con le istituzioni europee in materia di tirocini offerti a studentesse e studenti. L'efficacia della misura continuerà a essere monitorata e nuove iniziative verranno organizzate con cadenza regolare.

Azione 8:

Criticità di riferimento: **potenziamento della pratica linguistica dei corsi di interpretazione simultanea (curriculum cinese-inglese) e incremento delle ore di conversazione in lingua cinese** (p. 31).

Responsabilità: Coordinatore, Collegio Didattico.

Azioni da intraprendere: proposta di introduzione di un maggior numero di ore di esercitazione e potenziamento del servizio di tutorato specialistico.

Tempi di esecuzione e scadenze: da marzo 2023, con cadenza regolare.

Misure di efficacia: maggiore soddisfazione degli/delle iscritti/e in merito alle ore di pratica linguistica e conversazione in lingua cinese a supporto dei corsi di interpretazione.

Stato di avanzamento: in corso. Benché negli a.a. 2022/23 e 2023/24 non sia stato possibile usufruire di un tutorato a supporto dell'insegnamento [LM7020] Interpretazione consecutiva in italiano dal cinese 1, il tutorato a supporto del corso [LM7305] Metodi traduttivi e tipologie testuali offre la possibilità di praticare conversazione con un tutor di madrelingua cinese, rimanendo tuttavia scarsamente frequentato. Nell'a.a. 2023/24, inoltre, il Collegio Didattico ha raddoppiato le ore di esercitazione del corso in entrambi i semestri del 1° anno. La situazione continuerà a essere monitorata e il Collegio Didattico continuerà a ricercare soluzioni alternative (v. anche più sotto le Azioni 10 e 11). I/le docenti del curriculum cinese-inglese, inoltre, continueranno a sensibilizzare il corpo studentesco sulle opportunità di pratica linguistica già offerte dai tutorati attivi.

Azione 9:

Criticità di riferimento: **basso giudizio medio di soddisfazione complessiva dei frequentanti dell'insegnamento [LM7460] Traduzione specializzata per il turismo, accessibilità e inclusione (inglese)** (p. 32).

Responsabilità: Coordinatore, Collegio Didattico, docente del corso.

Azioni da intraprendere: invito alla docente a considerare una rimodulazione delle modalità didattiche del corso.

Tempi di esecuzione e scadenze: a partire da aprile 2023.

Misure di efficacia: aumento del giudizio medio di soddisfazione complessiva (pari a 3,6 nell'a.a. 2022/23) dei/delle frequentanti del corso in sede di compilazione dei questionari.

Stato di avanzamento: in corso. Si segnala, tuttavia, che l'insegnamento ha avuto una valutazione bassa nell'a.a. 2022/23 a causa della natura stessa del corso, che richiede competenze avanzate in lingua inglese e che in tale anno era stato anticipato al 1° anno in via eccezionale (mentre, a partire dall'a.a. 2023/24, viene erogato al 2° anno come inizialmente previsto): queste criticità erano già state rese note dalla docente titolare al Coordinatore e alla Delegata alla didattica DLSCC, ma nell'a.a. 2023/24 la situazione non si è del tutto risolta a causa del basso numero di frequentanti. La situazione continuerà quindi a essere monitorata con attenzione.

Azione 10:

Criticità di riferimento: **richiesta di aumento delle ore di esposizione all'interpretazione simultanea nel corso [LM7320] Interpretazione simultanea in italiano dal cinese mod. 1 e mod. 2** (p. 33).

Responsabilità: Coordinatore, Collegio Didattico.

Azioni da intraprendere: ampliamento temporale dell'insegnamento in questione e introduzione di un tutorato specialistico dedicato

Tempi di esecuzione e scadenze: gennaio 2024.

Misure di efficacia: aumento del grado di soddisfazione del corpo studentesco in fase di compilazione dei questionari e/o durante colloqui individuali.

Stato di avanzamento: in corso. La designazione come titolare del corso (gennaio 2024) di una nuova docente a contratto ha permesso l'erogazione dell'insegnamento non più in un tempo compreso pari a circa un mese e mezzo (per le esigenze professionali della precedente titolare), bensì lungo tutto il II semestre del 2° anno, permettendo così una più prolungata esposizione dei/delle frequentanti alla pratica dell'interpretazione simultanea: si cercherà di mantenere tale modalità anche in futuro. Il Collegio, inoltre, esplorerà la possibilità di introdurre un tutorato specialistico a supporto dell'insegnamento già nel I semestre del 2° anno.

Azione 11:

Criticità di riferimento: **richiesta di potenziamento delle esercitazioni del corso [LM7020] Interpretazione consecutiva in italiano dal cinese 1** (p. 33).

Responsabilità: Coordinatore, Collegio Didattico.

Azioni da intraprendere: aumento delle ore di esercitazioni dell'insegnamento e introduzione di un tutorato specialistico dedicato.

Tempi di esecuzione e scadenze: gennaio 2024.

Misure di efficacia: aumento del grado di soddisfazione del corpo studentesco in fase di compilazione dei questionari e/o durante colloqui individuali.

Stato di avanzamento: in corso. Nell'a.a. 2023/24 il Collegio Didattico ha raddoppiato le ore di esercitazione del corso in entrambi i semestri del 1° anno. Ciononostante, il Collegio valuterà modalità per risolvere le criticità segnalate riguardo alle competenze di presa di appunti già richieste nel I semestre, prima dell'inizio del corso principale. Il Collegio, inoltre, esplorerà la possibilità di introdurre un tutorato specialistico a supporto dell'insegnamento.

Azione 12:

Criticità di riferimento: **mancanza di un corso di traduzione italiano-cinese e di un corso di interpretazione simultanea inglese-italiano** (pp. 33-34).

Responsabilità: Coordinatore, Collegio Didattico.

Azioni da intraprendere: riflessione sulla (re)introduzione della traduzione attiva italiano-cinese e dell'interpretazione simultanea inglese-italiano.

Tempi di esecuzione e scadenze: gennaio 2024.

Misure di efficacia: riscontri positivi da parte del corpo studentesco in fase di compilazione dei questionari e/o durante colloqui individuali.

Stato di avanzamento: in corso. Il Collegio Didattico riflette sulla possibilità di reintrodurre la pratica della traduzione attiva italiano-cinese all'interno di un insegnamento di traduzione cinese-italiano già esistente. Anche la proposta di reintroduzione di un insegnamento di interpretazione simultanea inglese-italiano (erogato in passato e interrotto a partire dall'a.a. 2023/24) è già stata discussa dal Collegio Didattico: al momento è allo studio la proposta concreta di introduzione di un corso di avviamento all'interpretazione simultanea oppure un insegnamento denominato "Interpretazione di comunità inglese-italiano": in particolare, il Collegio Didattico si propone di segnalare la richiesta alle Direttrici DSAAM e DSLCC in modo che tale insegnamento (a contratto) possa essere nuovamente erogato in futuro con uno sforzo congiunto dei due dipartimenti (v. verbale del Collegio Didattico del 20/03/2024).

Azione 13:

Criticità di riferimento: **squilibrio nella distribuzione di insegnamenti e cfu tra i semestri e in particolare tra il 1° e il 2° anno** (p. 34).

Responsabilità: Coordinatore, Collegio Didattico, docenti.

Azioni da intraprendere: riequilibrio del carico didattico.

Tempi di esecuzione e scadenze: da settembre 2023, con cadenza annuale.

Misure di efficacia: più equa distribuzione del carico didattico tra semestri e tra anni di corso; riduzione delle segnalazioni da parte di studentesse e studenti.

Stato di avanzamento: concluso. Oltre a una redistribuzione tra semestri (v. Azione 6), a partire dal I semestre dell'a.a. 2023/24 i docenti del curriculum cinese-inglese del Collegio Didattico hanno messo a punto lo spostamento al 1° anno di un insegnamento precedentemente previsto al 2°, ovvero [LM7315] Traduzione cinese del discorso politico ed economico: la modifica alla programmazione didattica è stata approvata il 13/12/2023. Il monitoraggio verrà comunque ripetuto ogni anno.

Azione 14

Criticità di riferimento: **compilazione dei questionari della didattica e in modo particolare dei commenti liberi** (p. 35).

Responsabilità: docenti, rappresentante degli studenti nella CPDS.

Azioni da intraprendere: sensibilizzare gli studenti sull'utilità di una compilazione attenta dei questionari e dei commenti liberi.

Tempi di esecuzione e scadenze: da marzo 2023, con cadenza annuale.

Misure di efficacia: maggior numero e maggiore grado di specificità dei commenti liberi nei questionari della didattica.

Stato di avanzamento: conclusa, con l'invito del Coordinatore ai docenti del corso, in sede di Collegio Didattico, a segnalare a studenti e studentesse, e in particolare ai loro rappresentanti, l'importanza della compilazione dei questionari. L'efficacia della misura continuerà a essere monitorata ogni anno.

Azione 15:

Criticità di riferimento: **programmi online per i corsi che ne sono sprovvisti e sensibilizzazione dei docenti a contratto sull'importanza della compilazione dei programmi** (pp. 36; pp. 37-38).

Responsabilità: Coordinatore, Collegio Didattico, Segreteria Didattica DSAAM.

Azioni da intraprendere: sensibilizzare i/le docenti a contratto sull'importanza della compilazione dei programmi.

Tempi di esecuzione e scadenze: giugno 2023, con cadenza annuale.

Misure di efficacia: verifica dell'inserimento dei programmi completi nel sito di Ateneo.

Stato di avanzamento: conclusa, con la sollecitazione ai/alle docenti strutturati e a contratto da parte del Coordinatore a inserire i programmi mancanti degli insegnamenti del successivo anno accademico o completare quelli incompleti, nonché con l'inserimento da parte del Coordinatore del programma provvisorio di insegnamenti di cui non era ancora stata definita la titolarità (nel giugno 2024 il completamento automatico dei programmi, a partire dai testi dell'anno accademico precedente, è stato svolto d'ufficio dalla Segreteria Didattica DSAAM). In particolare, per il futuro, il Coordinatore si impegna a ricordare ai titolari di insegnamenti l'importanza, nella stesura dei programmi, di fornire indicazioni dettagliate sulle modalità didattiche e di valutazione, evitando diciture generiche e/o obsolete. L'efficacia della misura continuerà a essere monitorata ogni anno.

Azione 16:

Criticità di riferimento: **problemi delle cabine per i corsi di interpretazione** (p. 37).

Responsabilità: Coordinatore, Collegio Didattico, Centro SELISI.

Azioni da intraprendere: comunicazione con la Segreteria del Centro SELISI con richiesta di garantire l'adeguatezza di aule e attrezzature nella nuova sede del Campus; puntuale consultazione con i/le docenti dei corsi di interpretazioni al fine di individuare esigenze didattiche specifiche.

Tempi di esecuzione e scadenze: da giugno 2024 fino al trasferimento nella nuova sede.

Misure di efficacia: riduzione delle segnalazioni di inadeguatezza delle attrezzature delle aule utilizzate per i corsi di interpretazione da parte del corpo studentesco e docente.

Stato di avanzamento: in corso. Negli scorsi anni il Coordinatore ha presentato ripetute segnalazioni al Centro SELISI, ottenendo l'assicurazione che in vista del trasferimento nella nuova sede del Campus di Treviso verranno condotte puntuali consultazioni con i/le docenti al fine di garantire l'adeguatezza delle nuove aule ed attrezzature, in particolare il Laboratorio di interpretazione. L'efficacia della misura continuerà a essere monitorata fino al trasferimento nella nuova sede.

Azione 17:

Criticità di riferimento: **dare evidenza alle motivazioni alla base di modifiche del corso nei documenti di autovalutazione** (p. 39).

Responsabilità: Coordinatore, Gruppo AQ.

Azioni da intraprendere: invito al Gruppo AQ a esplicitare le ragioni alla base delle modifiche del corso nei vari documenti AQ.

Tempi di esecuzione e scadenze: giugno 2024, con cadenza regolare.

Misure di efficacia: esplicitazione delle considerazioni che hanno portato il Collegio Didattico a proporre modifiche all'assetto del corso nei vari documenti AQ.

Stato di avanzamento: in corso. Il Coordinatore si impegna a invitare il Gruppo AQ, nella stesura dei diversi documenti di competenza di quest'ultimo, a indicare in modo preciso e dettagliato le considerazioni che hanno portato il Collegio Didattico a proporre modifiche all'assetto del corso. L'efficacia della misura verrà monitorata con cadenza regolare, al momento del vaglio dei documenti AQ da parte del Collegio Didattico.

Azione 18:

Criticità di riferimento: **garantire la disponibilità online e la facile reperibilità della documentazione relativa al corso** (p. 39).

Responsabilità: Coordinatore, Collegio Didattico, Segreteria Didattica DSAAM.

Azioni da intraprendere: aggiornamento e completamento del minisito del corso e delle altre pagine di informazione sul corso.

Tempi di esecuzione e scadenze: giugno 2024, con cadenza regolare.

Misure di efficacia: disponibilità e facile reperibilità della documentazione relativa al corso (soprattutto il Regolamento didattico) nelle pagine dedicate del sito di Ateneo.

Stato di avanzamento: conclusa. Nel minisito del corso, alla pagina "Scheda del corso", è disponibile il Regolamento didattico degli a.a. 2023/24 e 2022/23. L'efficacia della misura continuerà a essere monitorata con cadenza regolare.

Parte II – Azioni in risposta alle criticità rilevate dai verbali intermedi delle CPDS

N/A

Parte III – Azioni in risposta alle criticità rilevate dal Collegio Didattico

Azione 1:

Criticità di riferimento: **richiesta da parte del corpo studentesco del curriculum cinese-inglese di aggiungere una sessione di esami o una sessione di laurea straordinaria** (p. 4, verbale 20/03/2024).

Responsabilità: Coordinatore, Collegio Didattico.

Azioni da intraprendere: offrire la possibilità al corpo studentesco di sostenere un maggior numero di appelli d'esame (in quanto le opzioni richieste dal corpo studentesco non sono percorribili) per ovviare all'eccessivo carico didattico che rallenterebbe il compimento del percorso formativo.

Tempi di esecuzione e scadenze: a partire da marzo 2024.

Misure di efficacia: disponibilità di un maggior numero di appelli d'esame e riduzione delle segnalazioni da parte del corpo studentesco.

Stato di avanzamento: conclusa. Il Collegio Didattico ha approvato la proposta di sospendere il cosiddetto salto d'appello per gli esami che normalmente lo prevedono (ovvero gli esami di lingua e traduzione), limitatamente alla coorte dell'attuale 2° anno e per la sola sessione estiva dell'a.a. 2023/24 (v. verbale del Collegio Didattico del 20/03/2024). Si precisa che la richiesta non è presente nella Relazione CPDS 2023 in quanto pervenuta via mail alla CPDS il 27/02/2024 da parte della rappresentante degli studenti TI nella CPDS.